

# 10

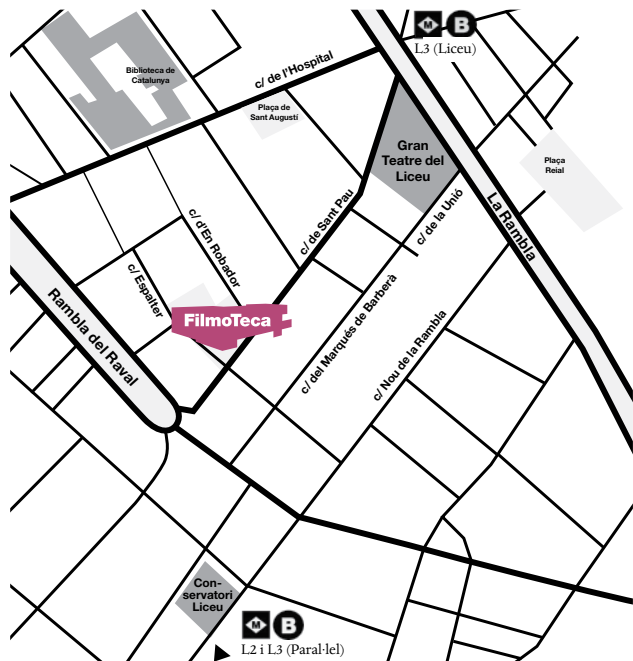
octubre 2023  
programa  
núm. 136

**Terence  
Davies**  
**Cinema  
alemany actual**  
**Festival de  
Cinema Jueu**  
**Setmana del  
Cineclubisme**  
**Choreoscope**

**FilmoTeca**  
de Catalunya





Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura



**Filmoteca de Catalunya**  
**Dues sales de cinema**  
**Exposicions**  
**Biblioteca especialitzada**  
**Llibreria**  
**Bar-restaurant**

Plaça de Salvador Seguí, 1-9  
08001 Barcelona  
T 93 567 1070

 L2 (Paral·lel)  
L3 (Liceu i Paral·lel)

 21, 59, 88, 91  
D20, D50  
V11, V13, H14



ISSN edició impresa: 2013-2743  
ISSN edició electrònica: 2013-2662  
D.L. B-38.546-81  
Disseny i maquetació: Studio Aparte  
Impressió: www.uan-tu-tri.com

Terence Davies és el nom propi que destaquem en la programació d'aquest mes. El veterà però encara actiu cineasta britànic es va donar a conèixer amb *Distant Voices, Still Lives* i ha anat depurant el seu estil fins a la sensibilitat melodramàtica de *The Deep Blue Sea* i *Benediction*. Celebrem el Dia del Patrimoni Audiovisual amb la recent restauració de *Furia española* i dediquem un reconeixement a la tasca de la Filmoteca de Zaragoza. Comptarem amb la presència del director de fotografia Roger Deakins i obrim la temporada de festivals encapçalats per la Mostra de Cinema Alemany Actual i el Festival de Cinema Jueu. També acollim sessions de Choreoscope, Panoràmic, IndiFest, Most i la no menys habitual Setmana del Cineclubisme. Arrenquem, finalment, dos dels grans cicles de la temporada: *Per mor a les arts*, amb una sessió dedicada a Picasso amb peces de restauració pròpia, i *Aula del cinema*, que donarà el tret de sortida al Centenari del Cinema Amateur a Catalunya.

**Esteve Riambau**  
*Director*

**02**

Terence Davies

**09**

Cinema Alemany Actual

**16**

Festival de Cinema Jueu

**22**

Setmana del Cineclubisme Català

**27**

Choreoscope

**30**

Història permanent del cinema català

**32**

Elles tenien la paraula

**33**

Sessions especials

# Terence Davies



Amb una llarga trajectòria a l'esquena, i encara en actiu, el cinema del britànic Terence Davies ha esdevingut un retrat privilegiat de l'Europa del segle XIX i XX i el reflex d'una certa educació sentimental dels temps que li han tocat viure.

Nascut a Liverpool el 1945, va créixer durant la postguerra en una família obrera, experiència que ressona profundament en la seva obra. Les seves vivències com a homosexual en una societat conservadora, la relació amb la religió i el pas inexorable del temps són temes recurrents en les seves pel·lícules. *Distant Voices*, *Still Lives* i *The Long Day Closes* no només són reflexions sobre la seva infantesa, sinó també valuosos retrats de la vida a Liverpool, ciutat a qui retrà posteriorment homenatge a *Of time and the city*, un assaig històric en primera persona, melancòlic i intel·ligent.

Amb la mirada d'un poeta, darrerament ha adaptat clàssics de la literatura com John Kennedy Toole, Edith Warton, Emily Dickinson o Siegfried Sassoon, a través dels quals desgrana les passions, el dolor, la soledat i la mort sense sentimentalismes, amb una narració sempre elegant, sinuosos moviments de càmera i un excel·lent ús expressiu de la música.

## 04

**The Terence Davies Trilogy: Children**

**The Terence Davies Trilogy: Madonna and Child**

**The Terence Davies Trilogy: Death and Transfiguration**

## 05

**Distant Voices, Still Lives**  
*Veus distants*

**The Long Day Closes**  
*El llarg dia s'acaba*

## 06

**The Neon Bible**  
*La Bíblia de neó*

**The House of Mirth**  
*La casa de l'alegria*

## 07

**Of Time and the City**

**The Deep Blue Sea**

## 08

**Sunset Song**

**A Quiet Passion**  
*Historia de una pasión*

**Benediction**

Diumenge 1 / 18.00 h

Sala Chomón

Dimecres 4 / 21.00 h

Sala Laya

Dijous 12 / 21.00 h

Sala Laya



## The Terence Davies Trilogy: Children

TERENCE DAVIES, 1976. Int.: Phillip Mawdsley, Nick Stringer, Valerie Lilley, Robin Hooper, Colin Hignet. Gran Bretanya. VOSC. 43'. 35mm.

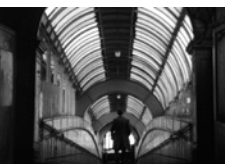
## The Terence Davies Trilogy: Madonna and Child

TERENCE DAVIES, 1980. Int.: Terry O'Sullivan, Sheila Raynor, Paul Barber, Dave Cooper, John Meynell, Lovette Edwards. Gran Bretanya. VOSC. 30'. 35mm.

## The Terence Davies Trilogy: Death and Transfiguration

TERENCE DAVIES, 1983. Int.: Wilfrid Brambell, Terry O'Sullivan, Iain Munro, Jeanne Doree, Chrissy Roberts. Gran Bretanya. VOSC. 23'. 35mm.

Terence Davies es va donar a conèixer amb aquests tres migmetratges que narren les diferents etapes de la vida de Robert Tucker, alter ego del cineasta, un home gris turmentat per l'homosexualitat i incapaç d'escapar de l'ombra de la seva mare. La primera part, *Children*, se centra en el seu naixement i en els anys d'austera formació en una escola masculina, on viu un ambient ombrívol marcat pel maltractament per part del seu pare i dels companys d'escola. La segona part, *Madonna and Child*, mostra el protagonista en la seva etapa de maduresa durant la qual, assetjat per un sentiment de culpa catòlic, oculta la seva condició sexual mentre segueix vivint a casa de la seva mare. A *Death and Transfiguration*, l'última entrega de la trilogia, el protagonista, un gris oficinista, s'enfronta a la mort de la seva mare i al seu propi destí mentre l'asalten els records punyents d'una existència terrible.



## Distant Voices, Still Lives *Veus distants*

TERENCE DAVIES, 1988. Int.: Freda Dowie, Pete Postlethwaite, Angela Walsh, Dean Williams, Lorraine Ashbourne. Gran Bretanya. VOSC. 85'. 35mm.

Magnífic record de la infància del director dins un nucli familiar obsessiu. El seu fil conductor són les cançons que els personatges han fet seves al llarg dels anys. "És un retrat detallat de la tradicional manera de viure de la classe treballadora. És també un homenatge al meu entorn familiar, a la meva mare, a una cultura avui desapareguda. Una forma de viure que avui és tan sols un llunyà i descolorit record (...). La música omple la meua infantesa, quan tenia set anys, la meua germana gran em va dur a veure *Singin' in the rain*, un film que mai oblidaré. Molts dels meus familiars eren bons cantants, excepte jo, i en la cultura d'aquell temps la gent cantava en grups, en el pub, en les reunions i en les bodes. Aquesta formació musical formava una part important de la meua vida, que inevitablement forma també una part significativa i la més colorista del film" (Terence Davies). El film va guanyar l'Espiga d'Or del Festival de Valladolid, el Premi FIPRESCI al Festival de Cannes i el de la FIC al Festival Locarno.

## The Long Day Closes *El llarg dia s'acaba*

TERENCE DAVIES, 1992. Int.: Marjorie Yates, Leigh McCormack, Anthony Watson, Nicholas Lamont, Ayse Owens. Gran Bretanya. VOSC. 84'. 35mm.

*Distant Voices, Still Lives* va ser un èxit en el moment de la seva estrena el 1988, allora que va permetre descobrir un cineasta amb inquietuds artístiques prou marcades. Tanmateix, aquell petit *boom* no va servir perquè el film següent de Davies, *The Long Day Closes*, s'estrenés a Barcelona. El film, en la línia del precedent, evoca la infància del cineasta a Liverpool entre el 1955 i el 1956 i, com en el seu primer llargmetratge, les cançons tenen un paper importantíssim.

Diumenge 1 / 21.00 h

Sala Chomón

Dijous 5 / 21.00 h

Sala Laya



Dissabte 7 / 21.00 h

Sala Chomón

Dissabte 14 / 18.00 h

Sala Chomón



**Divendres 8 / 21.00 h**  
Sala Chomón

**Dimecres 11 / 20.00 h**  
Sala Chomón



**Dimarts 10 / 20.00 h**  
Sala Chomón

**Dissabte 21 / 18.00 h**  
Sala Chomón



## The Neon Bible *La Bíblia de noé*

TERENCE DAVIES, 1995. Int.: Jacob Tierney, Drake Bell, Gena Rowlands, Diana Scarwid, Denis Leary, Bob Hannah, Aaron Frisch. Gran Bretanya. VOSC. 91'. 35mm.

Aquesta adaptació de la novel·la que John Kennedy Toole va escriure als setze anys és la primera obra aliena que Davies trasllada a la pantalla. Ambientada al sud rural dels Estats Units als anys quaranta, narra una infància i una adolescència brutals marcades per la pobresa i la violència en un ambient de fanatisme religiós i xenòfob. Una història articulada al voltant d'imatges i cançons en les quals perviu una ressonància amb l'univers personal del cineasta.

## The House of Mirth *La casa de l'alegria*

TERENCE DAVIES, 2000. Int.: Gillian Anderson, Dan Aykroyd, Anthony LaPaglia, Laura Linney, Eric Stoltz, Eleanor Bron. Gran Bretanya. VOSC. 134'. 35mm.

Una dona de l'alta societat novaïorquesa del 1900 té clar que ha de trobar un bon marit tot i que no sigui la persona que realment estima. "Una adaptació pulcra i elegant de la novel·la homònima d'Edith Wharton (*L'edat de la innocència*) que, més que plasmar l'espendor contradictòria de l'alta societat americana del segle XIX, en mostra el seu revers, el rigor del ritual social d'un grup humà que tanca els ulls davant la desgràcia innocent d'un dels seus per preservar la cotilla fèrria de les conveniències. Amb una càmera inaudítament freda que evita qualsevol temptació de plasmar la bellesa, Davies avança inclement en el retrat d'una perdedora l'únic pecat de la qual és la lleugeresa innocent" (Mirito Torreiro).



## Of Time and the City

TERENCE DAVIES, 2008. Gran Bretanya. VOSC. 76'. Arxiu digital

Un poema visual que se centra en els primers 28 anys de la vida del director a Liverpool, fins que en va marxar el 1973. "Editada com si fos una ficció", diu Davies, amb "imatges que parlen" i una banda sonora composta per capes de música clàssica i popular, veus, clips de ràdio i la poderosa, commovedora veu en off del director. *Of Time and the City* és un retrat personal de Liverpool, la ciutat de naixement de l'escriptor, més enllà dels Beatles i clubs de futbol.

**Divendres 13 / 20.00 h**  
Sala Chomón

**Dimecres 18 / 21.00 h**  
Sala Laya



## The Deep Blue Sea

TERENCE DAVIES, 2011. Int.: Rachel Weisz, Tom Hiddleston, Simon Russell Beale, Ann Mitchell, Harry Hadden-Paton, Sarah Kants. Gran Bretanya. VOSE. 95'. DCP.

Londres, anys cinquanta. En una societat puritana i intolerant, la dona d'un jutge del Tribunal Suprem i un explot de la Royal Air Force viuen un amor impossible. "Excepcionalment ben dirigida i completament audaç en la seva descripció del nivell més alt de les emocions romàntiques, *The Deep Blue Sea* és una pel·lícula tan compromesa amb la passió com la seva heroïna, i això ja és dir molt" (Kenneth Turan). Adaptació d'una obra de Terence Rattigan.



**Divendres 15 / 21.00 h**  
Sala Chomón

**Dijous 19 / 17.00 h**  
Sala Chomón



Dimarts 17 / 20.00 h

Sala Chomón

Dissabte 28 / 21.00 h

Sala Chomón



Dissabte 21 / 21.00 h

Sala Chomón

Dimarts 31 / 21.00 h

Sala Laya

Diumenge 22 / 21.00 h

Sala Chomón

Dimecres 25 / 20.00 h

Sala Chomón

Divendres 27 / 17.00 h

Sala Chomón



## Sunset Song

TERENCE DAVIES, 2015. Int.: Agyness Deyn, Peter Mullan, Kevin Guthrie, Mark Bonnar, Ron Donachie. Luxemburg-Gran Bretanya. VOSE. 135'. DCP.

Basada en la novel·la homònima de Lewis Grasic Gibbon –primer llibre de la trilogia “A Scots Quair”– i amb guió adaptat pel mateix Terence Davies, és un relat èpic i intimista que es desenvolupa en una petita comunitat rural del nord d’Escòcia entre el 1908 i el 1917 i que té com a protagonistes una família de grangers en la seva lluita per tirar endavant. “És una història sobre l’esperança i el perdó, i aquestes coses són importants: si un no perdona, mai superarà el passat. És difícil perdonar algú que realment et va fer mal, i la meua pel·lícula va sobre això” (Terence Davies).

## A Quiet Passion *Historia de una pasión*

TERENCE DAVIES, 2016. Int.: Cynthia Nixon, Jennifer Ehle, Duncan Duff, Keith Carradine, Jodhi May, Joanna Bacon. Gran Bretanya-Bèlgica. VOSE. 125'. DCP.

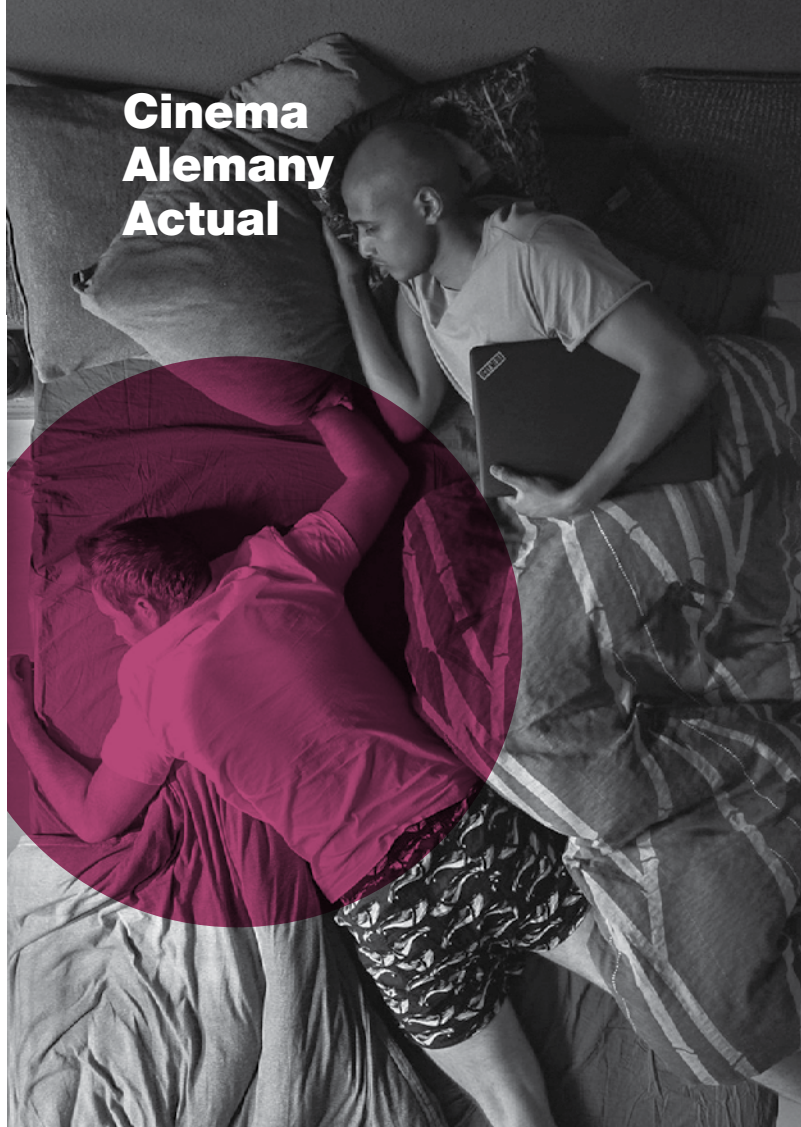
Una mirada emocionant a la personalitat complexa i misteriosa de la poetessa nord-americana Emily Dickinson, l’obra de la qual es va gestar en la intimitat hermètica de la mansió de la seva família. Una vida solitària fonamentada en la repressió de la passió, l’èxtasi del dolor i la rebel·lió contra la societat.

## Benediction

TERENCE DAVIES, 2021. Int.: Jack Lowden, Calam Lynch, Kate Phillips, Simon Russell Beale, Peter Capaldi, Jeremy Irvine. Gran Bretanya. VOSE. 137'. DCP.

Un drama biogràfic sobre la figura de l’escriptor i poeta britànic Siegfried Sassoon, soldat condecorat de la Primera Guerra Mundial que va expressar les seves ferides de guerra amb alguns dels millors poemes antibèlics mai escrits. Sassoon va intentar acceptar la seva homosexualitat tot i que va acabar buscant la redempció en el matrimoni i la religió.

# Cinema Alemany Actual



# 11

## Roter Himmel

*El cielo rojo*

Nico

# 12

Home *Hogar*

## Generation Beziehungs- unfähig

*Relaciones imposibles*

# 13

## Alle reden übers Wetter

*Todos hablan del tiempo*

## Liebe, D-Mark und Tod

*El amor, el marco  
alemán y la muerte*

# 14

## 2038 - Here Is How

Orpheo in Love

# 15

## Anima - Die Kleider meines Vaters

*Anima - Los vestidos  
de mi padre*

## Albräumer

*Pesaàilla*

Organitza:



La dotzena edició del Cicle de Cinema Alemany Actual de Barcelona presenta deu títols que mostren la riquesa i diversitat del cinema alemany més recent. Inaugurarà la mostra la darrera pel·lícula de Christian Petzold *Roter Himmel* que ens presenta quatre joves de vacances a la vora de la Mar Bàltica mentre es declaren incendis als boscos dels voltants. **2038 - Here is now** proposa idees innovadores per a un futur més sostenible. També el racisme hi serà convocat, a través de pel·lícules com *Nico*, protagonitzada per un jove alemany-iraní que reacciona a un atac racista, o *Liebe, D-Mark und Tod*, sobre la integració i la música dels immigrants turcs a Alemanya. *Orpheo in Love* presenta una actualització del mite d'Orfeu i Eurídice, i *Anima - Die Kleider meines Vaters* explora els rols de gènere fluids. La pel·lícula *Alpträumer* se centra en l'ostracisme social, mentre que *Home* aborda la culpa després d'un crim. Tancarem finalment amb *Alle reden vom Wetter*, sobre el passat viscut a l'Alemanya de l'Est, i *Generation Beziehungsunfähig*, una comèdia satírica sobre els lligams a l'era de Tinder.

Amb la col·laboració de:



## Roter Himmel *El cielo rojo*

CHRISTIAN PETZOLD, 2023. Int.: Thomas Schubert, Paula Beer, Langston Uibel, Enno Trebs, Matthias Brandt. Alemanya. VOSE. 103'. DCP.

Un estiu a la mar Bàltica. Fa calor i hi ha sequera després de setmanes sense pluja. Quatre joves es troben en una remota casa de vacances entre el bosc i el mar: Leon i Felix, amics des de la infància, Nadja, que treballa de temporera al poble costaner, i David, socorrista. Són dies flotants, com si tot estigués en suspens. I de la mateixa manera que amb una espurna n'hi ha prou per incendiar els boscos ressecs que els envolten, n'hi ha prou també per incendiar els sentiments i esperances del grup de joves. La felicitat i els anhels es barregen amb la gelosia, les susceptibilitats i les tensions. Una sensació de perill a penes perceptible s'amaga sota l'aparent despreocupació d'un estiu que ho canviarà tot. Drama subtil i d'atmosfera densa guardonat amb l'Os de Plata - Gran Premi del Jurat a la Berlinale d'enguany.

👤 **Presentació a càrrec de l'actor Enno Trebs el dijous 19.**

## Nico

ELINE GEHRING, 2021. Int.: Sara Fazilat, Javeh Asefjeh, Sara Klimoska, Andreas Marquardt, Brigitte Kramer, Isidoro. Alemanya. VOSE. 79'. DCP.

Una nit, una alemanya d'origen iraniana que viu a Berlín rep insults racistes i és apallissada per tres alemanys. Després d'aquesta experiència traumàtica que la deixa hospitalitzada, res torna a ser el mateix: Nico, fins llavors una persona alegre i innocent que treballa com a cuidadora geriàtrica, decideix començar un curs de karate, on un entrenador vell i gros li ensenyarà a resistir les agressions. La directora Eline Gehring mostra en aquest film diverses variants de la violència de la vida quotidiana i com enfrontar-s'hi.

Dijous 19 / 20.00 h

*Sala Chomón*

Dissabte 28 / 18.00 h

*Sala Chomón*

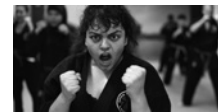


Divendres 20 / 18.00 h

*Sala Laya*

Dimarts 24 / 21.00 h

*Sala Laya*



Dimecres 6 / 20.00 h

Sala Chomón

Divendres 8 / 17.00 h

Sala Chomón



Dissabte 21 / 20.00 h

Sala Laya

Divendres 27 / 21.00 h

Sala Laya



## Home Hogar

FRANKA POTENTE, 2020. Int.: Jake McLaughlin, Kathy Bates, Aisling Franciosi, Derek Richardson. Països Baixos-França-EUA-Alemanya. VOSE. 93'. DCP.

Després de passar gairebé vint anys a la presó per haver matat una dona quan era adolescent, Marvin torna al seu poble natal, una petita i atrotinada ciutat de Califòrnia. Els seus habitants el reben amb rebuig, sobretot el clan dels Flintow, al qual també pertanyia la víctima i que intentarà desfer-se d'ell. La sola excepció és Delta, la neta de la dona assassinada, que decideix interposar-se entre els fronts. **Home**, debut al llargmetratge de l'actriu alemanya Franka Potente, gira entorn de qüestions com la culpa, l'expiació, la venjança i la reconciliació. Al mateix temps, recull amb intel·ligència elements del cinema de gènere estatunidenc.

## Generation Beziehungsunfähig Relaciones imposibles

HELENA HUPNAGEL, 2021. Int.: Frederick Lau, Luise Heyer, Maximilian Brückner, Verena Altenberger, Artjom Gilz. Alemanya. VOSE. 84'. DCP.

Un redactor publicitari de trenta i pocs anys té el mateix "problema" que la majoria dels solters de la seva generació: no és capaç de tenir cap relació d'amor estable. Però Tim només fa servir aquesta suposada condició per justificar el seu estil de vida. Després d'una primera cita, interromp el contacte i cerca una nova relació a través de Tinder. Quan coneix per casualitat una dona que es fa anomenar Ghost, es trobarà a l'altre costat de l'"infern de les cites", ja que resulta ser el reflex femení de Tim. Malgrat els seus intents per conèixer-la millor, la nova coneguda li farà **ghosting**. Retrat satíric d'una generació sostinguda pels diàlegs mordaços, la comèdia de situació i un polsim de romanticisme.

## Alle reden übers Wetter

### Todos hablan del tiempo

ANNIKA PINSKE, 2022. Int.: Anne Schäfer, Judith Hofmann, Marcel Kohler, Anne-Kathrin Gummich, Max Riemelt. Alemanya. VOSE. 89'. DCP.

Clara, professora de filosofia de quaranta anys, porta una vida independent a Berlín. Viu en un pis compartit còmode i amb decoració de disseny, es mou en cercles intel·lectuals i té un afer amb un estudiant. La seva filla Emma, de quinze anys, viu principalment amb el seu exmarit i la nova família d'aquest. Per al seixantè aniversari de la mare de Clara, ella i Emma viatgen a la ciutat de províncies d'Alemanya de l'Est on va créixer. El temps sembla haver-s'hi aturat i moltes persones i llocs li resulten familiars i estranys alhora. A Clara li costa explicar la seva nova vida a Berlín a la mare. Li agradaria parlar d'alguna cosa més que del temps i altres trivialitats. La pel·lícula d'Annika Pinske és un sensible estudi social sobre la pregunta de si podem emancipar-nos, i de quina manera, del nostre origen familiar i geogràfic.

## Liebe, D-Mark und Tod

### El amor, el marco alemán y la muerte

CEM KAYA, 2022. Alemanya. VOSE. 102'. DCP.

El documental de Cem Kaya conta, de manera informativa, entretinguda i commovedora, la història dels turcs que van arribar fa gairebé seixanta anys a Alemanya com a "treballadors convidats". El fil conductor és la història dels seus grups musicals i el paper de la música en la seva vida quotidiana. Fragments de concerts, imatges d'arxiu i entrevistes documenten el llarg viatge i la transformació de l'escena musical turca a Alemanya, des dels sons tradicionals que els turcs van portar amb ells de la seva terra natal fins a l'aparició d'una escena de cantautors als anys setanta i l'important paper de les bandes de hip-hop turcoalemanyes en l'escena musical urbana actual.

Diumenge 22 / 18.00 h

Sala Chomón

Repetició:

Dijous 1 de novembre

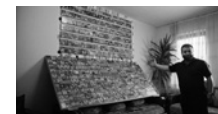


Dimecres 25 / 18.00 h

Sala Laya

Repetició: Divendres 3

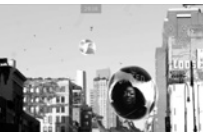
de novembre





Dijous 26 / 17.00 h

Sala Chomón

Repetició: Dimecres 1  
de novembre

## 2038 - Here Is How

CHRISTOPHER ROTH, 2021. Alemanya. VOSE. 108'. DCP.

Aquest fals documental arriba com un missatge audiovisual en una ampolla des del futur per donar un suposat testimoni de l'any 2038. A partir d'entrevistes amb experts de diversos camps científics i artístics, el director Christopher Roth explica com la humanitat haurà superat aleshores les grans crisis i desafiaments del planeta. El conjunt d'aquests elements es combina en una recerca on hi participen veus procedents de la biologia i la medicina, l'antropologia i la geografia, la sociologia i els estudis climàtics, l'economia i l'art, el *big data* i l'arquitectura. L'assaig cinematogràfic, que es basa en obres audiovisuals del pavelló d'Alemanya a la Biennal d'Arquitectura 2021, desplega un panorama de conceptes i estratègies per plasmar un futur sostenible i els entreteixeix en una narració inspiradora.

Dissabte 28 / 20.00 h

Sala Laya

Dimarts 31 / 20.00 h

Sala Chomón



## Orphea in Love Orfea enamorada

AXEL RANISCH, 2022. Int.: Guido Badalamenti, Christina Grosse, Ursina Lardi, Mirjam Mesak, Ursula Werner. Alemanya. VOSE. 107'. DCP.

Nele, una immigrant d'Estònia, treballa en un locutori de Múnic com a ajudant de vestuari a l'òpera estatal local. Quan la jove s'enamora del ballari de carrer Kolya, un delinqüent d'estar per casa, ha d'enfrontar-se als dimonis del seu passat. Al mateix temps, el caçatalents Höllbach s'adona de la vàlua de Nele pel cant i li ofereix la gran oportunitat de fer carrera com a cantant d'òpera. No obstant això, aquest personatge mefistofèlic exigeix un alt preu a canvi: Nele ha de davallar als inferns. Axel Ranisch adapta el mite d'Orfeu i Eurídice amb els papers de gènere invertits. El resultat és un homenatge commovedor, ple de temperament i molt ben actualitzat del mite clàssic amb una "banda sonora" musical d'àries d'òpera.

## Anima - Die Kleider meines Vaters

*Anima – Los vestidos de mi padre*

ULI DECKER, 2022. Alemanya. VOSE. 99'. DCP.

El documental de la cineasta Uli Decker gira entorn del gran secret de la seva família: durant tota la vida, el seu pare va vestir en secret roba de dona. Fins al seu llit de mort, Uli i la seva germana no van conèixer el secret familiar. Uli, que es va escapar de jove i va viure a diversos països, comença a investigar les petjades que va deixar el seu pare. En el procés, relaciona la història del pare amb la seva pròpia biografia, marcada pel rebuig a vestir robes femenines i assumir rols de gènere imposats. Llargues converses amb la seva mare i la seva germana configuren un panorama de dinàmiques i interaccions familiars. El resultat és una pel·lícula sensible, molt personal i visualment original.

## Albträumer Pesadilla

PHILIPP KLINGER, 2020. Int.: Sarah Mahita, Béla Gabor Lenz, Stephan Szasz, Birge Schade, Andreas Warmbrunn, Gustav Schmidt. Alemanya. VOSE. 93'. DCP.

Rebekka, a punt de celebrar el seu divuitè aniversari, no pot deixar de pensar en el suïcidi del seu germà gran, Dennis. Fa dos anys, va saltar al buit des d'un pont amb el seu millor amic, Vincent. Només aquest darrer va sobreviure al salt a les profunditats. Després de ser internat en una clínica psiquiàtrica, Vincent reapareix pel poble i es retroba amb Rebekka. La jove, aparentment molt correcta i continguda, i Vincent, de caràcter marginal i d'aparença "gòtica", se senten atrets l'un per l'altre. Mentrestant, els pares de Rebekka, que culpen a Vincent de la mort del seu fill i ignoren la relació de la seva filla amb aquest, preparen una gran festa d'aniversari per a la seva filla. Rebekka es veurà arrossegada per un remolí de sentiments contradictoris i haurà de prendre decisions importants sobre el seu futur.

Diumenge 29 / 18.00 h

Sala Chomón

Repetició:  
Dijous 2 de novembre

Diumenge 29 / 21.00 h

Sala Chomón

Repetició: Dimecres 1  
de novembre

# Festival de Cinema Jueu



25 anys de Cinema Jueu, un quart de segle fent difusió de la cultura jueva a fi de desmuntar prejudicis. Obre aquesta edició *Reste un peu*, de Gad Elmaleh, un film sobre la identitat que aborda la cultura jueva sefardita. *The Klezmer Project*, ens porta, entre la *road movie* i el documental, a l'Europa de l'Est per retratar les restes d'una cultura que s'esvaeix, uns mesos abans que comenci la guerra a Ucraïna. En ple conflicte israelià-libanès, a *Tel Aviv / Beirouth* dues dones salten les fronteres físiques i ideològiques, fent-nos reflexionar sobre el poder de la societat civil, i més en concret de les dones, per crear nous horitzons. *The Devil's Confession* revela enregistraments secrets d'Adolf Eichmann, i sentim la seva pròpia veu contradient les afirmacions que va realitzar durant el judici, deixant clar que no era un simple funcionari. *I byla milosc w getcie* mostra la passió entre persones abocades a la mort, l'esperança que permet sobreviure en l'adversitat. *L'art du silence*, a més d'un retrat de Marcel Marceau, és un estudi de les raons de ser de la mímica fill d'un mim sord, que reivindica el silenci d'un art que transmet el que mai no podrà dir-se amb paraules.

## 18

Reste un peu  
Queda't amb  
nosaltres

Tel Aviv /  
Beirouth

## 19

Adentro mío  
estoy bailando  
(The Klezmer  
Project)

L'alemany de la  
botiga de fotos

## 20

Marek Edelman...  
I byla milosc  
w getcie  
Marke Edelman ...  
I va haver-hi amor  
al gueto

Illa Xueta

Organitza

 Festival  
Cinema  
Jueu

Dimecres 4 / 20.00 h

Sala Chomón

Dimarts 10 / 21.00 h

Sala Laya



## Reste un peu *Queda't amb nosaltres*

GAD ELMALEH, 2022. Int.: Gad Elmaleh, Judith Elmaleh, Régine Elmaleh, David Elmaleh, Delphine Horvilleur. França. VOSC. 93'. DCP.

Gad Elmaleh decideix deixar Nova York i tornar a París per batejar-se i fer-se catòlic. Malgrat els seus intents d'ocultar la veritat a la seva família jueva, els pares de Gad descobreixen l'amor incondicional del seu fill per la Mare de Déu... i per a ells és un malson! Decidits a fer que Gad recuperi el seny i torni al judaisme, converteixen la seva conversió en un camp de batalla, mentre que Gad intenta que compreguin per tots els mitjans que les seves creences no canvien ni la seva identitat ni l'amor que sent per la seva família.

Dijous 5 / 17.00 h

Sala Chomón

Dimecres 11 / 18.00 h

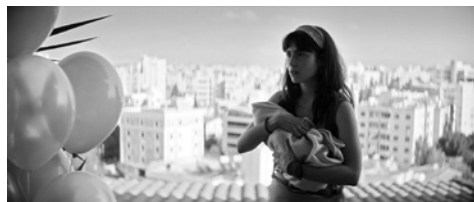
Sala Laya



## Tel Aviv / Beyrouth

MICHALE BOGANIM, 2022. Int.: Zalfa Seurat, Sarah Adler, Shlomi Elkabetz, Younes Bouab, Sofia Essaidi. França-Xipre-Alemanya. VOSC. 116'. DCP.

Un drama històric ambientat en el conflicte israelià-nolibanès del 1982 i el 2006 sobre la vida de dues famílies a cada costat de la frontera, quan s'entrecreen a causa de la guerra que assola el Líban. Abarcant vint anys d'història, la pel·lícula segueix dues dones, una libanesa i una altra israeliana, que s'uneixen enmig de la guerra i emprenen juntes un viatge per carretera per tal de rescatar un ésser estimat.



## Adentro mío estoy bailando (The Klezmer Project)

LEANDRO KOCH, PALOMA SCHACHMANN, 2023. Int.: Leandro Koch, Paloma Schachmann, Perla Sneh, Rebeca Yanover. Àustria-Argentina. VOSE. 110'. DCP.

El cameràman argentí Leandro es guanya la vida filmant casaments jueus. En un dels seus treballs, s'enamora de Paloma, la clarinetista de la banda de klezmer. Per seduir-la fa veure estar rodant un documental sobre música folklòrica tradicional ídix. El que Leandro no sap és que el seu fals projecte cinematogràfic el portarà a un viatge sense guió per tota l'Europa de l'Est a la recerca de les darreres melodies klezmer que queden. Premi GWFF a la millor òpera prima a la Berlinale del 2023.

## L'alemany de la botiga de fotos

LUIS PÉREZ BORDOY, 2022. Espanya. VC. 65'. DCP.

Esporles, juny del 1940. El dia que el laboratori Foto Esporlas va tancar definitivament les portes, Francesca "Rosseta" no podia sospitar que no tornaria a veure mai més el seu veí, el fotògraf Leo Israel Frischer. Leo formava part del nombrós grup de jueus europeus que, fugint del nazisme, van arribar a Mallorca durant la dècada dels anys trenta del segle passat. Aquestes persones, despullades de la seva nacionalitat, sense papers i en molts casos sense recursos econòmics, van haver d'emprendre una fugida, travessant una Europa en guerra. Aquest documental acompanya Leo Frischer en la seva fugida desesperada. Un viatge d'Hamburg a Tànger, d'Esporles al camp de concentració de Miranda de Ebro, de Madrid a Gal·les.

🕒 **Presentació i debat a càrrec de Daniel Pérez (director i investigador) el dissabte 7.**

Divendres 6 / 21.00 h

Sala Chomón

Dissabte 14 / 20.00 h

Sala Laya



Dissabte 7 / 18.00 h

Sala Chomón



Dijous 12 / 18.00 h  
Sala Laya

Dimarts 17 / 21.00 h  
Sala Laya



## Marek Edelman... I byla milosc w getcie

*Marek Edelman... Y hubo amor en el gueto*

JOLANTA DYLEWSKA, ANDRZEJ WAJDA, 2019. Polònia-Alemanya. VOSE. 80'. Arxiu digital.

“Per què ningú em pregunta si va haver-hi amor al gueto? Per què a ningú no li interessa?”, es demana va Marek Edelman, lluitador de la resistència i líder de l'aixecament del gueto de Varsòvia, poc abans de morir el 2009. En aquesta pel·lícula respon a aquesta pregunta: el bé i la bellesa existien a l'infern del gueto. I també hi havia amor. Marek Edelman, activista, metge i antic comandant de l'aixecament del gueto de Varsòvia, és entrevistat per la directora Jolanta Dylewska sobre un aspecte de la vida al gueto, del qual es parla poc sovint: l'amor. Edelman comparteix històries del seu llibre de memòries 'I va haver-hi amor al gueto' i reflexiona sobre la naturalesa redemptora de la passió, la relació amorosa i la luxúria en una de les hores més fosques de la història.

🕯 **Presentació a càrrec de Marta Simó (sociòloga) el dijous 12.**

Diumenge 8 / 18.00 h  
Sala Chomón



## Illa Xueta

FELIPE WOLOKITA, OFER LASZEWICKI, 2021. Espanya. VOSC. 63'. Arxiu Digital.

Catòlics de l'illa de Mallorca van ser discriminats durant segles per l'ascendència jueva dels seus cognoms. No només van suportar l'estigma i la humiliació: també se'ls va privar dels seus drets ciutadans fonamentals. Motivats per la reparació històrica i l'exploració de la seva identitat, alguns han retornat a la fe dels seus avantpassats, i la seva entrada a la directiva de la comunitat jueva local ha comportat un imprevist terratrèmol entre els seus integrants.

🕯 **Presentació i debat a càrrec del director Ofer Lazewicki i del productor Dani Rotstein.**

## The Devil's Confession: The Lost Eichmann Tapes

*La confessió del diable:*

*Les cintes perdudes d'Eichmann*

YARIV MOZER, 2023. Israel-EUA. 108'.VOSC. Arxiu digital.

Aquest film desenterra enregistraments secrets d'Adolf Eichmann, un dels principals arquitectes de la Solució Final de l'Holocaust, que mostren clarament la seva participació activa en la planificació i l'execució d'una de les atrocitats més grans de la història del món. Enregistrades a Buenos Aires el 1957 pel periodista neerlandès i antic oficial de l'SS Willem Sassen amb la intenció de demostrar que l'Holocaust no va passar tal com s'havia relatat, i sense el coneixement de Hitler, aquestes declaracions d'Eichmann contradiuen amb la seva pròpia veu les afirmacions que va fer durant el seu judici per crims contra la humanitat, crims de guerra i crims contra el poble jueu. **La confessió del diable: Les cintes perdudes d'Eichmann** aporta nova llum sobre l'ocultació dels enregistraments, alterant l'arc de la història tal com l'hem entès durant més de setanta anys, i proporciona proves irrefutables contra la negació de l'Holocaust i el perniciós odi antisemita de la qual sorgeix.

Dimarts 10 / 18.00 h  
Sala Chomón

Divendres 13 / 18.00 h  
Sala Laya



## L'art du silence *L'art del silenci*

MAURIZIUS STAERKLE DRUX, 2022. VOSC. Suïssa-Alemanya. 81' DCP.

Només amb els seus gestos i expressions facials, el mim Marcel Marceau va captivar el públic de tot el món durant dècades. Tot i això, el tràgic rerefons de la seva obra ha restat ocult durant molt de temps. **L'art del silenci** aporta nova llum sobre la seva vida i la seva forma d'art singular, que la família i els companys mantenen viva fins avui.

🕯 **Presentació a càrrec de Pepelú Guardiola (professor de tècniques d'interpretació a l'Institut del Teatre de Barcelona) el diumenge 15.**

Diumenge 15 / 18.00 h  
Sala Chomón

Dimecres 18 / 18.00 h  
Sala Laya





## Setmana del Cineclubisme Català

La Setmana del Cineclubisme és un dels principals esdeveniments del moviment cineclubista dels territoris de parla catalana. Al llarg de sis dies, podrem veure diferents títols escollits per persones i entitats directament lligades al moviment cineclubista.

Entre les pel·lícules programades trobem un film triat per Pere Portabella, guanyador del premi Nunes 2022 a la personalitat rellevant vinculada al cineclubisme; un film provinent d'un país membre de la Federació Internacional de Cineclubs amb la Federació Italiana de Cineclubs com a convidada; un clàssic del segle XXI escollit per un cineclub, enguany el Club de Cinema de Castellar del Vallès; la menció d'honor del Premi Quijote a L'Alternativa 2022; una finestra al Festival Nits de cinema oriental de Vic i, obrint la Setmana, una pel·lícula triada per Carla Simón, directora del film català de l'any, escollit directament pels cineclubs.

Cada una de les sis sessions comptarà amb la presentació de persones vinculades a la Federació Catalana de Cineclubs (FCC), les pel·lícules i la Filmoteca de Catalunya.

### 24

**Pastorali**  
*Pastoral*

**Hellzapoppin**

### 25

**Fuoco!**  
*Foc!*

**A beauty  
carved in time**  
*Una bellesa tallada  
en el temps*

**Butterflies**  
*Papallones*

### 26

**Une vie  
comme une  
autre**  
*Una vida com  
una altra*

**Rai**  
*Paraíso*

Dimarts 3 / 20.00 h  
Sala Chomón



## Premi Nunes a Carla Simón

### Pastorali *Pastoral*

OTAR IOSELLIANI, 1975. Int.: Nana Iosseliani, Tamar Gabarashvili, Mikhail Naneishvili, Nukri Davitashvili. Unió Soviètica. VOSC. 95'. DCP.

Carla Simón, guardonada amb el Premi Nunes 2023, proposa un film clau i referent a l'hora de dirigir Alcarràs: *Pastorali*, del cineasta georgià Otar Iosseliani, on un grup de músics arriba a un petit poble georgià per descansar i preparar-se per al seu pròxim compromís musical. La seva presència porta música al poble i altera la seva rutina habitual, posant de manifest les diferències entre la ciutat i el camp.

👤 *Presentació a càrrec d'Emma Fernández (presidenta de la Federació Catalana de Cineclubs i representants de l'equip d'Alcarràs).*

Dimecres 4 / 18.00 h  
Sala Laya



## Film proposat per Pere Portabella

### (Premi Nunes 2022)

### Hellzapoppin

H.C. POTTER, 1941. Int.: Ole Olsen, Chic Johnson, Robert Paige, Jane Frazee, Martha Raye, Lewis Howard, Mischa Auer, Elisha Cook, Jr. EUA. VOSC. 84'. DCP.

Possiblement aquesta adaptació de la comèdia musical que els mateixos Olsen i Johnson van fer triomfar a Broadway és una de les capbussades més delirants del cinema en la seva pròpia piscina. Una divertida i esvalotada subversió dels mecanismes narratius convencionals del cinema. Es va estrenar amb el títol *Loquilandia*.

👤 *Presentació a càrrec de Pere Portabella.*



## Sessió programada per la

### Federació Italiana de Cineclubs

### Fuoco! *Foc!*

GIAN VITTORIO BALDI, 1968. Int.: Lidia Biondi, Mario Bagnato, Giorgio Maulini. Itàlia. VOSC. 87'. 35mm.

Durant una processó catòlica a la ciutat de Viterbo se senten trets dirigits a la figura de la Verge. Un home a l'atur es tanca a casa seva amb la seva esposa i el seu fill i comença un enfrontament armat. Un dels films italians més singulars dels anys seixanta i el més prestigiós del cineasta Gian Vittorio Baldi, protagonista atípic del cinema transalpí per la seva trajectòria independent.

👤 *Videopresentació a càrrec de la Federació Italiana de Cineclubs.*

## Finestra al Festival

### Nits de cinema oriental de Vic

### Sessió doble

### A beauty carved in time

### Una bellesa tallada en el temps

YANG ZI, 2023. Xina. VOSC. 11'.

Lírica obra sobre el pas del temps protagonitzada per Jackie Chan, en què demostra el seu talent interpretatiu més enllà de les coreografies d'acció. Una emotiva carta d'amor al cinema.

### Butterflies *Papallones*

ALBERT VENTURA, 2020. Taiwan. VOSC. 43'.

En un futur no gaire llunyà, Taiwan és ocupada i convertida en una província dins un imperi opressor. Després de ser acusada pel règim d'amagar la seva família rebel, la Yu s'escapa de la presó. Perseguida per les autoritats, busca la Lien, la noia que la pot ajudar a fugir de Taiwan.

👤 *Videopresentació a càrrec d'Albert Ventura.*

Dijous 5 / 18.00 h  
Sala Laya



Divendres 6 / 18.00 h  
Sala Chomón



Dissabte 7 / 20.00 h  
Sala Laya



## Menció d'honor del Premi Quijote a L'Alternativa 2022

### Une vie comme une autre

*Una vida com una altra*

FAUSTINE CROS, 2022. França. VOSC. 68'

Faustine Cros s'apropa als records de la família per crear un retrat de la seva mare. La directora combina les seves filmacions amb les pel·lícules familiars rodades pel seu pare per esbrinar què va provocar la depressió de la seva progenitora, la qual va abandonar la feina de maquilladora dins la indústria del cinema per tal de dedicar-se de ple a la maternitat. "El meu enfocament com a cineasta consisteix a reapropiar-me de les imatges rodades pel meu pare i de la meua pròpia història personal i contar-la d'una altra manera. Amb aquest objectiu descodifico aquests arxius familiars a la recerca de pistes sobre la meua mare, els aliments amb les imatges filmades per mi i revelo en veu en off allò que no es va filmar.

🕯 *Presentació a càrrec de Fran Fernández (Cineclub Cinema del Diable de Martorell i Jurat del Premi Quijote a L'Alternativa 2022)*

Diumenge 8 / 20.00 h  
Sala Laya

Dijous 12 / 20.00 h  
Sala Chomón



## Clàssics del segle XXI - Sessió programada pel Club de Cinema de Castellar del Vallès

### Rai Paràiso

ANDREI KONTXALOVSKI, 2016. Int.: Iulia Visotskaia, Peter Kurth, Viktor Sukhorukov, Christian Claus. Rússia-Alemanya. VOSE. 130'. DCP.

Un alt comandament de les SS, una aristòcrata russa en un camp de concentració i un policia francès col·laboracionista s'entrecreuen en aquesta reflexió en blanc i negre sobre el bé i el mal i la legitimitat de les decisions preses sota la pressió de l'instint de supervivència.

🕯 *Presentació a càrrec de Galia Castelló (Club Cinema Castellar del Vallès)*

# Choreoscope



**El moviment és l'ingredient essencial amb el qual el món continua, o sobreviu. Quan el moviment del cos es fusiona amb el moviment cinematogràfic, neix un dels gèneres cinematogràfics més autèntics: el cinema de dansa. Choreoscope és el Festival de Cinema de Dansa de Barcelona, dedicat no només als amants de la dansa, sinó també als que gaudeixen d'un cinema de qualitat.**

#### Sessió doble

### **Mother Melancholia** *Mare melanconia*

SAMANTHA SHAY, 2022. Islàndia-Alemanya. VOSC. 30'. DCP.

Co-comissionada pel Tanztheater Wuppertal Pina Bausch, la pel·lícula de dansa aborda la política patriarcal i l'ecofeminisme a través d'una meditació bella i pertorbadora, sense reserves, sobre la dificultat i la urgència d'estar plenament presents al món.

### **Romance**

SAMANTHA SHAY, 2023. Alemanya. VOSC. 39'. DCP.

Basada en el relat curt de Miranda July *It Was Romance*, **Romance** crea un punt de trobada revelador entre les obres de July i Pina Bausch. En col·laboració amb una de les ballarines més joves i la primera ballarina transgènere de la companyia. **Romance** és un diàleg fèrtil entre generacions passades, presents i futures i, a través d'una trobada fresca i poderosa, assegura que el poder d'un llegat envellit no s'esgota mai. **Premi Aportació excepcional al cinema de dansa: Romance.**

👤 **Presentació a càrrec de Tessa van der Riet (directora de *The Divine Flower*) i d'Adriana Pérez (co-directora del Festival Inclús).**

Dijous 18 / 20.00 h  
Sala Chomón



### **Kite Zo A** *Deixa els ossos*

KAVEH NABATIAN, 2022. Haití-Canadà. VOSC. 68'. Arxiu digital.

**Kite Zo A** és una pel·lícula sensorial sobre els rituals a Haití, des dels antics fins als moderns, realitzada en col·laboració amb poetes, ballarins, músics, pescadors, patinadors extrems i sacerdots vudú. Amb poesia de l'autor haitià Wood-Jerry Gabriel.

👤 **Presentació a càrrec de Rosa Parés Canela (Casa d'Haiti).**

#### Sessió doble

### **Raw**

JEAN-LUC OICLE, 2023. Canadà. SD. 15'. Arxiu digital.

Passant d'un entorn teatral a un espai neutral, un artista del Cirque du Soleil realitzarà un acte minimalista i cru. Sense maquillatge, sense vestimenta. Filmat amb un toc de surrealisme.

### **La somme de nos rêves**

#### *La suma dels nostres somnis*

JÉRÉMIE BATTAGLIA, JOHANNE MADORE, 2021. Canadà. SD. 75'. Arxiu digital.

En la profunditat d'un bosc mític, les persones dormen. Somien amb llocs estranys on els seus cossos viuen flotant en un món real o imaginari. Una immersió íntima i única en el món del circ.

#### Sessió de curtmetratges

### **Més enllà de l'arxipèlag**

DIVERSES AUTORIES, 2021-2023. Cuba. SD / VOSE. 70'. Arxiu digital.

Artistes cubans de la dansa i l'audiovisual porten la dansa a la pantalla internacional des de diferents contextos de residència, existència i expressió. Curadoria: Andrés D. Abreu. Es projecten: **The Power Upon Us; Origami; Hope; Mute; Ruïnes i El mapa vació.**

Dijous 19 / 18.00 h  
Sala Laya



Dijous 19 / 21.00 h  
Sala Laya



Divendres 20 / 17.00 h  
Sala Laya





## Història permanent del cinema català

Dimarts 03 / 17.00 h  
Sala Chomón

El museu dels tres palaus prové  
de l'Arxiu Històric de l'Institut  
de Cinema Català, S.A.-  
Col·lecció de procedència



Sessió gratuïta.

## PABLO PICASSO

Com a part del pla sistemàtic de digitalització del fons patrimonial de la Filmoteca, fem visibles quatre curtmetratges dedicats a Pablo Picasso coincidint amb els 50 anys de la mort de l'artista i els 60 anys de la inauguració del Museu que li és dedicat a Barcelona.

### Sessió múltiple Picasso 136

JORDI VALL ESCRIU, 1970. VE. 15'. DCP.

Assaig sobre els colors de Picasso, especialment de la sèrie "Las Meninas", pintada el 1957.

### Picasso, l'alegria de viure

JORDI ARTIGAS, 1981. VC. 18'. DCP.

Documental d'animació sobre la relació de Picasso amb Catalunya.

### Picasso nostre

MARIA LLUÏSA BORRÀS, 1982. VC. 29'. DCP.

Documental sobre la influència del paisatge català en l'obra de Picasso que posa l'èmfasi en les seves estades a Gósol, Horta de Sant Joan i Cadaqués i que va ser realitzat per una destacada historiadora de l'art.

### El museu dels tres palaus

JOSEP MARIA FORN, 1982. VC. 12'. DCP.

Descripció del Museu Picasso de Barcelona a través dels tres palaus que el formen: Palau Berenguer d'Aguilar, Palau del Baró de Castellet i Palau Meca. Curtmetratge realitzat per Josep Maria Forn en la plenitud de la seva carrera.

Aquesta sessió inaugura el programa anual del 'Per amor a les Arts'.

👤 Amb Emmanuel Guigon (Director del Museu Picasso de Barcelona), Esteve Riambau (Director de la Filmoteca de Catalunya) i Mariona Bruzzo (Cap del Centre de Conservació i Restauració de la Filmoteca de Catalunya).

## Furia española

FRANCESC BETRIU, 1975. Int.: Cassen, Mónica Randall, Ovidi Montllor, Carlos Ibarzábal, Rosa Morata, Alfred Luchetti, Fernando Caro. Catalunya. VE. 81'. DCP.

Comèdia esperpèntica i escatològica situada al barri Xino de Barcelona, centrada en les relacions entre personatges del lumpen i amb la passió pel Barça com a leitmotiv. El segon llargmetratge de Betriu va irritar la censura, que va infligir-hi una vintena de talls, ara recuperats.

Aquesta sessió forma part del Dia del Patrimoni Audiovisual.

👤 Amb Mónica Randall i Esteve Riambau.



Divendres 27 / 20.00 h  
Sala Chomón

Dimarts 31 / 18.00 h  
Sala Laya



Sessió gratuïta.

Elles  
tenien la  
paraula.

## Dones guionistes al Hollywood silent

### AGNES CHRISTINE JOHNSTON

#### **The Enemy** *L'enemic*

FRED NIBLO, 1927. Int.: Lillian Gish, Ralph Forbes, Ralph Emerson, Frank Currier, George Fawcett, Fritz Ridgeway. EUA. Muda, amb rètols en català. 87'. 35mm.

Una noia vienesa es queda sola quan el seu marit és cridat a files durant la Primera Guerra Mundial. Per tal de cuidar del seu nadó i del seu avi, es veu obligada a prostituir-se. Un drama antibèl·lic molt punyent protagonitzat per Lillian Gish, la qual, seguint la impressionant evolució del seu personatge, fa gala d'una gran varietat de registres interpretatius. Agnes Christine Johnston –considerada una virtuosa de la comèdia dramàtica que va escriure guions per a Borzage, Lubitsch o Cecil B. DeMille– adapta, juntament amb Willis Goldbeck, l'obra homònima de Channing Pollock. L'última bobina del film resta desapareguda i s'ha hagut de reconstruir amb rètols i fotogrames.

♪ *Amb acompanyament musical en directe a càrrec de Jorge Gil Zulueta.*

#### **Show People** *Espejismos*

KING VIDOR, 1928. Int.: Marion Davies, William Haines, Dell Henderson, Paul Ralli, Tenen Holtz, Harry Gribbon. EUA. Muda, amb rètols en castellà. 83'. DCP.

Una de les grans obres del Vidor silent, una mirada implacable al món del setè art que constitueix una de les reflexions més suggestives del cinema sobre el cinema. Hi apareixen, entre d'altres, Chaplin, Fairbanks, Hart i Gilbert, a més del mateix Vidor rodant *The Big Parade*. Agnes Christine Johnston, la guionista principal del film, reflecteix de manera satírica el món del cinema mut i les seves estrelles a partir de la història d'una noia de Geòrgia que vol triomfar a Hollywood.

♪ *Amb acompanyament musical en directe a càrrec d'Anahit Simonian.*

Dimarts 3 / 21.00 h

*Sala Laya*

Dijous 12 / 17.00 h

*Sala Chomón*



Dijous 26 / 20.00 h

*Sala Chomón*

Dimecres 29 / 20.00 h

*Sala Laya*



## Sessions especials



## IndiFest – Festival de Cinema Indígena de Barcelona

L'IndiFest - Festival de Cinema Indígena de Barcelona celebra la seva setzena edició, dedicada a la crisi climàtica. Amb la projecció de *La Pantalla Andina*, pel·lícula que és una oda al cinema, i dos curtsmetratges de creació comunitària, l'IndiFest inaugura les activitats d'aquesta edició.

Dimarts 3 / 18.00 h  
Sala Laya



### Sessió triple

#### Non niibo koiranti

VÍDEO PARTICIPATIU, 2021. Perú. VOSE. 9'. Arxiu digital.

Joves del poble Shipibo de l'Amazones peruà parlen dels canvis en el seu bosc i ressalten la necessitat de preservar-lo per combatre el canvi climàtic i mantenir la biodiversitat.

#### Ikú + xatsikayari

VÍDEO PARTICIPATIU, 2022. Mèxic. VOSE. 9'. Arxiu digital.

Un jove wixarika, es veu en la necessitat d'anar a buscar blat de moro per menjar. Durant el camí aprendrà grans lliçons de vida.

#### La pantalla andina

CARMINA BALAGUER, 2021. Espanya. VOSE. 49'. Arxiu digital.

Silvina Velázquez, mestra i directora d'una escola dels Andes del nord-oest argentí, acompanya un equip itinerant de cinema a portar per primer cop pel·lícules a l'escola de Yaquispampa, la més aïllada de la província de Jujuy, fent una travessa de vint hores a peu que arriba a 4.200 metres d'altitud. Caminen amb una certesa: "El cinema és un viatge més que ens transforma com a societat."

👤 **Presentació a càrrec de Carmina Balaguer i membres d'AlterNativa Intercanvi amb Pobles Indígenes.**



## Festival Panoràmic

El festival Panoràmic dedica aquest any una exposició als *Screen tests* d'Andy Warhol a l'Espai d'Arts Roca Umbert de Granollers. El tema de l'edició d'enguany és "Repensar el rostre" i, en aquest context, els retrats filmats de Warhol, en la seva ambigüitat *Film/Still* i gestos volgudament inexpressius, van representar un revulsiu davant l'omnipresent somriure forçat i publicitari d'actors i polítics.

### 13 Most Beautiful...

#### Songs for Andy Warhol Screen Tests

ANDY WARHOL, 2009. EUA. SD. 60'. Arxiu digital.

Entre el 1964 i el 1966, Andy Warhol va signar més de 470 retrats filmats de personatges del seu entorn. Aquests retrats, inspirats en imatges de fitxes policials i *fotomatos*, tant com en les proves de pantalla de Hollywood, componen una valuosa documentació de la Nova York dels seixanta. La selecció que veurem va ser realitzada per l'Andy Warhol Museum el 2008, quan van proposar a Dean Wareham i Britta Phillips que creessin una banda sonora sota el títol *13 Most Beautiful Songs*.

🎵 **Amb acompanyament musical en directe a càrrec de Nat Spiro.**



Dijous 5 / 20.00 h  
Sala Chomón

Andy Warhol, Lucinda Childs  
[ST52], 1964  
16mm film, black-and-white,  
silent, 4.5 minutes at 16 frames  
per second  
© The Andy Warhol  
Museum, Pittsburgh, PA, a mu-  
seum of Carnegie Institute.  
All rights reserved.  
Film still courtesy  
The Andy Warhol Museum

#### Agraïments:





## 40 anys de la Filmoteca de Zaragoza

La Filmoteca de Catalunya se suma a la celebració de la segona edició del Dia del Cinema Espanyol programant una sessió doble d'homenatge i reconeixement a la tasca de recuperació i restauració duta a terme per la Filmoteca de Zaragoza, en el seu quarantè aniversari.

### Recuperacions de la Filmoteca de Zaragoza

Recuperats per part de la Filmoteca de Zaragoza, però tots ells de producció o temàtica catalana, els sis curtmetratges que conformen aquesta sessió han estat objecte d'un treball de preservació i digitalització recent per part de la Filmoteca de Catalunya. Dues simfonies urbanes de la Barcelona del 1935, el reportatge sobre l'indult del toro Civilón o el dibuix animat de Josep Escobar que aquest toro va inspirar són alguns dels curts que formen el programa: *Barcelona* (Acoustic S.A., 1935); *Barcelona* (Luís Montero, 1935); *Emisión Radio Musical Barcelona* (1941); *Civilón, toro bravo y amigo del hombre* (1936); *Civilón en Sierra Morena* (Jose Escobar, 1942); *El testigo del éter* (Antonio Santillán, 1941).

👤 *Amb Ana Marquésán (Filmoteca de Zaragoza).*

### Furtivos

JOSÉ LUIS BORAU, 1975. Int.: Lola Gaos, Ovidi Montllor, Alicia Sánchez, Felipe Solano, José Luis Borau, Ismael Merlo, José Luis Heredia. Espanya. VE. 82'. 35mm.

Lola Gaos i Ovidi Montllor encarnen una mare i fill amb connotacions edípiques mentre el mateix Borau interpreta un Governador Civil que va provocar la intervenció de la censura. Un títol cabdal del cinema espanyol de la Transició amb guió de Borau i Manuel Gutiérrez Aragón.

👤 *Amb Manuel Gutiérrez Aragón (guionista) i Ana Marquésán (Filmoteca de Zaragoza).*

Divendres 6 / 17.00 h  
Sala Laya



Divendres 6 / 20.00 h  
Sala Laya



## Col·lecció privada

En els últims quinze anys hem assistit al boom d'una xarxa de cineastes, institucions, escoles i laboratoris dedicada a mantenir viva la cultura del cinema anàlogic en ciutats com Barcelona, Madrid, Sant Sebastià i La Corunya. Després del seu pas per Nova York, mostrem a Barcelona una nova configuració del cicle «Col·lecció privada». Amb l'amistat i l'intercanvi de coneixements, materials i influències com a motor, els tres programes recorren aquesta escena de cinema poètic, filmat i projectat en Súper 8 i 16 mm.

### Sessió múltiple Denkbilder

PABLO MARÍN, 2013. 5'. Super 8.

### Sueños para Eva - Parte 1

CLAUDIO SODI, 2022. 22'. 16 mm.

### Oír formas

LEONOR SERRANO RIVAS, 2022. 10'. 16 mm.

### Ver piedras / Signos de sol

JUAN BUFILL, 1988/2014. 14'. Super 8.

### fuegofocfire

VALENTINA ALVARADO MATOS I CARLOS VÁSQUEZ MÉNDEZ, 2020-23. 30'. 16 mm.

Les pel·lícules d'aquest programa proposen diferents maneres de transformar els objectes de la percepció i la memòria mitjançant les possibilitats de la càmera de cinema. Ja sigui amb la intenció de visualitzar i corporitzar el so, establir una dialèctica entre els elements naturals i la gestualitat de la vivència personal o traçar una «cartografia dels records», els cineastes s'interessen per la superposició d'estrats i les analogies entre materials heterogenis. La sessió conclou amb *fuegofocfire*, una peça performativa per a quatre projectors de 16mm i so en viu.

👤 *Amb presentació a càrrec de Carlos Saldaña i Francisco Algarín Navarro (Revista Lumière) i col·loqui posterior amb els i les cineastes.*

Organitza

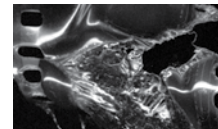
**LUMIÈRE**

Amb la col·laboració de

**Xcèntric** el cinema del CCCB

**ZUMZEIG**

Divendres 13 / 18.00 h  
Sala Laya



Les projeccions del cicle «Col·lecció privada» continuaran el dissabte 14 de d'octubre a Zumzeig i el diumenge 15 d'octubre a Xcèntric – Centre de Cultura Contemporània de Barcelona.

**ECIB** Escola de Cinema de Barcelona  
AL·LE - MÀRQUET - DOCUMENTAL

**DAMIANI** **TD**

**Villa de l'Arte** galerías  
REALIZADA - AMPLIADA - FINESTRES

Divendres 20 / 20.00 h  
 Sala Chomón



Aquesta activitat s'engloba dins de l'esdeveniment #ECIBWelcomes-Roger-Deakins que consta d'unes jornades en les quals col·laboren la Llibreria Finestres, la galeria Villa de l'Arte, Damiani Books i la Filmoteca de Catalunya.

**Most**

Dimarts 24 / 20.00 h  
 Sala Chomón



## Roger Deakins, un mestre de la imatge

Roger Deakins (*Blade Runner 2049*, *1917*, *The Big Lebowski*), un dels millors directors de fotografia contemporanis, visita Barcelona per primera vegada.

### 1984

MICHAEL RADFORD, 1984. Int.: John Hurt, Richard Burton, Suzanna Hamilton, Cyril Cusack, Gregory Fisher, James Walker. Gran Bretanya. VOSC. 91'. DCP.

Adaptació de la novel·la de George Orwell, en què la individualitat no existeix i tothom s'ha de sotmetre als desitjos del Gran Germà, oblidant els seus desitjos, somnis i ideals. Un magnífic disseny de producció i la fotografia de Roger Deakins potencien la misèria sòrdida i la uniformitat desoladora de l'estat de vigilància. Mitjançant el procés d'entintat platejat Deakins aconsegueix una imatge depressiva, gairebé incolora, amb un "50 per cent de blanc i negre", tot i que durant la fase de proves es van incendiar diversos projectors.

🕒 Presentació a càrrec de Roger i James Ellis Deakins.

### Festival Most

Avanç de la tretzena edició del Festival Most, que recull la millor producció audiovisual relacionada amb la cultura de la vinya, el vi i el cava.

### La contra etiqueta, el que es veu i el que es beu

CLARA ISAMAT, 2023. Catalunya. VC. 60'. DCP.

El naixement del Gremi de Vinyataires Lliures arran de les denúncies durant el confinament a dos cellers, Dasca Vives i Ficaria Vins, és el fil conductor de *La contraetiqueta, el que es veu i el que es beu*, que, juntament amb entrevistes a personatges rellevants del món del vi, reflexiona sobre el panorama vitivinícola actual i les seves diferents realitats.

🕒 Amb presentació a càrrec de Clara Isamat.

## ¡ALUD! #3 Festival d'Arts Cinemàtiques Expandides. Homenatge a Michael Snow.

Inaugurem ¡ALUD!, festival amb performances de cinema expandit, paracinema, projeccions, instal·lacions i workshops enfocats al cinema que s'expandeix més enllà de la pantalla. ¡ALUD! forma part del projecte SPECTRAL, una investigació transnacional de sis laboratoris filmics europeus gestionats per artistes, entre els quals trobem el barceloní Crater-Lab.

### La région centrale

MICHAEL SNOW, 1971. Canadà. SD. 180'. 16mm.

"Una pel·lícula de paisatge gegantina" descrita com "una mena de registre absolut d'un fragment de natura salvatge" pel propi Michael Snow. Una obra altament influent en l'àmbit del cinema d'avantguarda que destaca pel seu enfocament innovador en la cinematografia i l'exploració del paisatge. Va ser capturada íntegrament amb una màquina dissenyada específicament per a aquesta feina, permetent moviments rotatoris de càmera en totes les direccions i a diferents velocitats. La pel·lícula desenvolupa una exploració sistemàtica d'un paisatge desolat fins a esgotar totes les seves potencialitats visuals, afirmant una forma de percepció radicalment alliberada de les coordenades humanes.

🕒 Amb presentació a càrrec de Luís Macias: "Circularidad, panoramas y 360°: Proyectos inmersivos en el cine expandido".

**CRATER LAB**

Dijous 26 / 18.00 h  
 Sala Laya



Diumenge 1 / 20.00 h  
Sala Laya

## Carta blanca a Enrique Vila-Matas

Concluïm el viatge per l'univers cinematogràfic de l'escriptor amb la darrera projecció del cicle.

### A History of Violence

*Una història de violència*

DAVID CRONENBERG, 2005. Int.: Viggo Mortensen, Maria Bello, Ed Harris, William Hurt, Ashton Holmes. EUA. VOSC. 98'. Arxiu digital.

Un home d'Indiana es converteix en un heroi mediàtic després de matar en defensa pròpia els criminals que volien assaltar el seu restaurant. El film posa en evidència les paradoxes de la moral nord-americana.

### In Memoriam: Jane Birkin

Retem homenatge a la recentment desapareguda Jane Birkin, actriu i cantant anglofrancesa. Amb una llarga carrera davant les càmeres, va treballar amb els millors cineastes del moment. Antonioni, Varda, De- rain, Doillon o Rivette, en són només alguns.

### La piscine

JACQUES DERAY, 1969. Int.: Alain Delon, Romy Schneider, Maurice Ronet, Jane Birkin, Paul Crauchet, Steve Eckardt. França. VOSC. 120'. DCP

Amb guió de Jean-Claude Carrière, narra la irrupció inesperada d'un home i la seva filla de 18 anys en el descans estiuenc d'una parella amiga que passa les vacances en una mansió de luxe, amb jardí i piscina.

### Jane par Charlotte

CHARLOTTE GAINSBOURG, 2021. França. VOSE. 88'. DCP.

En el seu debut com a directora, l'actriu i cantant Charlotte Gainsbourg s'apropa a la seva mare, Jane Birkin, disposada a establir un diàleg íntim amb la seva filla i amb la càmera. Charlotte, filla del cantant Serge Gainsbourg, indaga en la vida pública i professional de l'actriu, però també en la relació, de vegades difícil, que mare i filla han tingut al llarg dels anys.

Dimecres 11 / 21.00 h  
Sala Laya

Divendres 13 / 17.00 h  
Sala Chomón



Divendres 14 / 21.00 h  
Sala Chomón



## Cinema paper. Érik Bullo

Exposició del 28 de setembre al 28 de gener.  
Programa d'activitats paral·leles amb la presència del teòric i cineasta.

### Cinema inacabat: José Antonio Maenza, Maya Deren i Serguei Paradjànov

La història del cinema s'escrui també amb les seves promeses incomplertes. Quin és l'estatut d'una pel·lícula inacabada? Ruïna, fragment, somni? Es pot estudiar la genealogia d'una obra, la seva genètica, el seu context de producció, però així mateix la potència de les seves promeses. Com presentar aquests fragments si no amb una performance? Aquesta sessió proposa diversos exemples per reflexionar sobre l'estatut de les pel·lícules inacabades o incompletes: *Hortensia/Béance* (José Antonio Maenza, 1969), *Witch's Cradle* (Maya Deren, 1943) i els elements dels bruts de *Sayat Nova* (Serguei Paradjànov, 1968).

🕯️ *Projeccions comentades a càrrec d'Érik Bullo.*

### Cinema sense cinema

Aquesta conferència il·lustrada es proposa investigar la definició del cinema i les seves possibles transgressions. Una pel·lícula composta per paraules, és encara cinema? Es pot confondre la pista òptica amb la imatge? És possible utilitzar la càmera com una pròtesi del cos? Amb la projecció dels films *Encyclopedia Britannica* (John Latham, 1971), *Newsprint* (Guy Sherwin, 1972), *Synchromy* (Norman McLaren, 1971), *Particles in Space* (Len Lye, 1979), *Lights* (Marie Menken, 1964 - 1966), *Atomic Garden* (Ana Vaz, 2018) i *Danza solar* (Los Ingrávidos, 2021), aquesta sessió ofereix algunes pistes per pensar els límits del mitjà. Podem fer cinema sense cinema?

🕯️ *Conferència il·lustrada a càrrec d'Érik Bullo.*

Dimarts 24 / 18.00 h  
Sala Laya



Agraïments:

**Films59.**

Dimecres 25 / 17.00 h  
Sala Chomón



Aquesta sessió forma part del programa Aula de Cinema.

## Dia del Patrimoni Audiovisual

Com cada any, el 27 d'octubre, la Filmoteca de Catalunya se suma als actes de celebració del Dia Mundial del Patrimoni Audiovisual promogut per la UNESCO per posar de manifest no només la vulnerabilitat i la fragilitat de les obres que protegim, sinó la feina que des dels arxius d'arreu del món es porta a terme per a la seva salvaguarda.

Aquest any, i coincidint amb les IV Jornades sobre el Patrimoni Sonor i Audiovisual 2023 que organitza el Departament de Cultura, l'Arxiu Nacional de Catalunya, la Biblioteca de Catalunya i la Filmoteca mateixa, projectarem la restauració del film alemany *Strafsache van Geldern* (Willi Wolff, 1932), una de les recents recuperacions del Bundesarchiv d'Alemanya que presentarà Oliver Hanley, el responsable de la restauració, així com la còpia digital del llargmetratge *Furia española* (Francesc Betriu, 1975), una de les recuperacions del projecte 'Visibilitzem el Cinema Català'. La còpia restaurada, presentada fa unes setmanes al 71è Festival de Sant Sebastià, inclou les escenes censurades al seu dia i ara recuperades.



## Strafsache van Geldern

### El cas Van Geldern

WILLI VOLFF, 1932. Int.: Paul Richter, Ellen Richter, Lucie Höflich, Fritz Kampers, Lizzi Waldmüller. Alemanya. VOSC. 78'. DCP.

“L'últim llargmetratge conservat d'Ellen Richter és moltes coses alhora: un thriller criminal, un drama judicial i la història d'una amistat impossible. No menys important, serveix com a testimoni dels èxits de la seva protagonista durant l'època silent: a les imatges reutilitzades de la pel·lícula, ara perduda, *Die schönsten Beine von Berlin* (Saucy Suzanne, 1927), veiem Ellen Richter com una atracció estrella de la revista Ziegfeld Follies amb vestits extravagants, radiant i somrient. Uns mesos més tard, els nazis van arribar al poder i van posar fi definitivament a la seva carrera” (Philipp Stiasny / Oliver Hanley).

👤 Presentació a càrrec d'Oliver Hanley i Adelheid Hefiberger. (Bundesarchiv)

Sessió gratuïta.

## Furia española

FRANCESC BETRIU, 1975. Int.: Cassen, Mónica Randall, Ovidi Montllor, Carlos Ibarzábal, Rosa Morata, Alfred Luchetti, Fernando Caro. Catalunya. VE. 81'. DCP.

Comèdia esperpèntica i escatològica situada al barri Xino de Barcelona, centrada en les relacions entre personatges del lumpen i amb la passió pel Barça com a leitmotiv. El segon llargmetratge de Betriu va irritar la censura, que va infligir-hi una vintena de talls, ara recuperats.

Aquesta sessió forma part de la Història permanent del cinema català.

👤 Amb Monica Randall i Esteve Rimbau.

Sessió gratuïta.

Divendres 27 / 18.00 h  
Sala Laya



Divendres 27 / 20.00 h  
Sala Chomón

Dimarts 31 / 18.00 h  
Sala Laya



# Per amor a les Arts

MUSEU NACIONAL D'ART DE CATALUNYA

Coorganitzador:

**Iniciem un nou curs d'aquest cicle, coorganitzat amb el MNAC, que dialoga amb la programació d'altres equipaments i institucions culturals.**

## Sessió inaugural. Pablo Picasso

\*Vegeu pàgina 30.

👤 **Amb Emmanuel Guigon (Director del Museu Picasso de Barcelona), Mariona Bruzzo (2CR) i Esteve Riambau.**

**Sessió gratuïta.**

## Sessió doble

### Agatha. Aloïse. L'encontre amb una altra veu

En el marc de l'exposició "La mà guiada. Josefa Tolrà (1880-1959) - Madge Gill (1882-1961), Dones visionàries" al MNAC, es projecten dos documents cinematogràfics testimoniatge dels processos creatius de dues autores fora dels canons propis de la història de l'art. Immerses en aquarel·les mediúmiques o en pintures teatrals al pastel, Agatha Wojciechowsky treballa a la cuina i Aloïse Corbaz en una habitació d'un asil mental suís on passarà els seus últims quaranta-cinc anys de vida. Es projecten: *The Art Mediumship of Agatha Wojciechowsky* (Charles O'Neal, 1974. 13') i *Le Miroir magique d'Aloïse* (Florian Campiche, 1967. 24').

👤 **Amb la presència d'Albert Salvador (investigador independent) i Pilar Bonet (comissària de l'exposició).**

Dimarts 03 / 17.00 h

Sala Chomón

Col·labora:



Dimarts 10 / 17.00 h

Sala Chomón

Col·labora:



Agraïments:

CINEMATEK

## The Art of Movement

### El arte del movimiento

BOGLÁRKA BÖRCSÖK, ANDREAS BOLM, 2022. Alemanya. VOSE. 58'. DCP

Projecció vinculada a HACER HISTORIA(S), cicle de dansa i performance programat per La Poderosa i altres espais culturals de la ciutat, amb eixos de treball com l'arxiu, la memòria i la comunitat. Presentem per a l'ocasió *The Art of Movement*, un retrat sobre tres ballarines de més de 90 anys de Budapest, l'Irén, l'Eva i l'Àgnes, participants de la renovació de la dansa moderna durant la dècada convulsa dels anys trenta a Hongria.

👤 **Presentació a càrrec de La Poderosa.**

## Our Town La nostra ciutat

SAM WOOD, 1940. Int.: William Holden, Marsha Scott, Thomas Mitchell, Fay Bainter, Frank Craven, Beulah Bondi, Guy Kibbee. EUA. VOSC. 90'. Arxiu digital.

Brillant adaptació de l'obra teatral homònima de Thornton Wilder, guanyadora del Premi Pulitzer. Drama costumista sobre la vida senzilla i sense preses de dues famílies d'una petita ciutat de l'estat de Nou Hampshire a principis del segle XX. Proposta en diàleg amb l'obra *La nostra ciutat*, programada al Teatre Lliure, amb dramaturgia de Llàtzer Garcia i dirigida per Ferran Utzet.

👤 **Presentació a càrrec de Ferran Utzet el dimarts 24.**

## Europa '51

ROBERTO ROSSELLINI, 1952. Int.: Ingrid Bergman, Alexander Knox, Sandro Franchina, Ettore Giannini, Giulietta Masina. Itàlia. VOSC. 110'. DCP.

La Segona Guerra Mundial marca una crisi radical en la història de la representació. El cinema, com la resta de les arts, expressa les noves inquietuds respecte la condició humana a través de noves narratives i propostes estètiques. Rossellini n'és una mostra, com les obres exposades al MNAC: Quina humanitat? Figurations existencials a la postguerra (1940-1966).

👤 **Amb Àlex Mitrani (conservador d'art contemporani).**

Dimarts 17 / 17.00 h

Sala Chomón



Substitució del film a càrrec d'Eva Reyes. *The Art of Movement* va estrenar-se a Barcelona programada pel Festival Sàlmon d'arts vives, edició 2023.

Col·labora:

MERCAT DE LES FLORS  
CASA DE LA DANSA

Dimarts 24 / 17.00 h

Sala Chomón

Dijous 26 / 22.00 h

Sala Laya



Col·labora:

lliure

Dimarts 31 / 17.00 h

Sala Chomón



Col·labora:

MUSEU NACIONAL D'ART DE CATALUNYA



# AULA DE CINEMA

2023/2024

**Inaugurem la vint-i-sisena edició del curs d'Història del Cinema en col·laboració amb Universitats i escoles de cinema.**

**Sessió múltiple**

## El cinema amateur fora de casa

Quan parlem de cinematografia amateur ens referim a una manera d'entendre el cinema sense condicionants ni objectius comercials, marcada per la pulsio d'incomptables cineastes de sortir de casa a partir dels anys 30 amb una càmera de petit format (9.5 o 16mm), per capturar i compartir públicament un món vibrant mitjançant ficcions i documentals que expandeixen la història del cinema més enllà de la pantalla comercial. A Catalunya, aquest fenomen va tenir una importància i ressò internacionals. La sessió mostra la següent selecció internacional de films per explicar un moviment cinematogràfic que encara busca la seva història: *Transport* (Agnes i John B. Thubron, 1933. 10'); *Memmortigo?* (Delmir de Caralt, 1933. 14'); *Ein Sommer geht zu Ende - Last Days of Summer* (Hans Figura, 1933. 10'); *Sister* (Kichinosuke Takeuchi, 1933. 18').

*En el marc del Centenari del cinema amateur, 2024.*

👤 **Amb Ignasi Renau i Enrique Fibla.**

🎵 **Acompanyament musical a càrrec de Jorge Gil Zulueta.**

Dimecres 4 / 17.00 h  
Sala Chomón



UEA  
University of East Anglia



**Sessió múltiple**

## Simfonies de ciutats

Barcelona, Nova York, París i Berlín són les ciutats escollides per a endinsar-nos en la tradició històrica de les simfonies urbanes filmades. Realitzades durant el període mut, esdevenen un viatge comparatiu suggeridor, tant per la diversitat urbana i social que exposen, com per les diferents mirades i estils que els diferents cineastes hi imprimeixen. Amb la projecció de: *Barcelona en tranvia* (Ricardo de Baños, 1908. 8'); *Manhatta* (Ch. Sheeler, P. Strand, 1921. 10'); *Les nuits électriques* (Eugene Deslaw, 1928. 13'); *Berlin - Die Symphonie der Großstadt* (Walter Ruttmann, 1927. 62').

👤 **Amb Juanjo Caballero (UB) el dimecres 11.**

🎵 **Acompanyament musical a càrrec de Mélodie Gimard.**

**Sessió doble**

## Kirsanoff. Cine-poesia

Originari d'Estònia, Kirsanoff es trasllada a França on participa de l'impressionisme i el cinema d'avantguarda independent. Les seves primeres obres confien la narració al muntatge i l'ús de l'el·lipsi, prescindint dels intertítols per subratllar la poètica de les pròpies imatges. L'actriu Nadia Sibirskaïa ha estat comparada a Lillian Gish per la gran expressivitat del rostre. Amb la projecció de: *Ménilmontant* (Dimitri Kirsanoff, 1926. 38') i *Brumes d'automne* (Dimitri Kirsanoff, 1929. 15').

👤 **Amb Enric Ros (ECIB).**

🎵 **Amb acompanyament musical a càrrec d'Anahit Simonian.**

**Conferència il·lustrada amb Érik Bullo**

## Cinema sense cinema

\*Vegeu pàgina 43.

👤 **Amb Érik Bullo, cineasta i teòric.**

Dimecres 11 / 17.00 h  
Sala Chomón

Diumenge 15 / 20.00 h  
Sala Laya



Dimecres 18 / 17.00 h  
Sala Chomón

Diumenge 22 / 20.00 h  
Sala Laya



Dimecres 25 / 17.00 h  
Sala Chomón

## SALVEM EL PLANETA!

La tardor a la FilmoXica és per enfilar-se als arbres, per capbussar-se al mar, per descobrir plantes i flors, per acostar-se a criatures de totes les mides i colors i, sobretot, per gaudir respirant amb una bona dosi d'aire pur. Aquest és un cycle carregat d'històries amb les quals es pot aprendre a estimar la natura, a lluitar per allò que creiem just i a deixar de veure el món com si les persones en fòssim el centre. El cinema sempre ens ajuda a imaginar mons millors i, amb aquestes pel·lícules, veurem que si cuidem la Terra, la Terra sempre ens cuidarà.

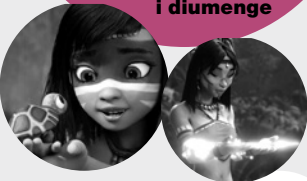
## Mononoke-hime

*La princesa Mononoke*

(+7 anys)

HAYAO MIYAZAKI, 1997. Japó. VOSE. 134'. DCP.

*La princesa Mononoke* continua sent un dels èxits més grans de l'animació japonesa. La història d'una noia criada per llops combina amb mestria la tradició cultural i mitològica nipona amb un potent missatge ecologista, tocs de violència i alguns detalls romàntics. Una bellíssima i complexa faula èpica que et submergeix en l'eterna lluita entre el bé i el mal.



8

Diumenge,  
17,00 h  
Sala Laya

**Ainbo: Spirit of the Amazon** (+7 anys)

*Ainbo: la guerrera de l'Amazones*

JOSE ZELADA, RICHARD CLAUS, 2021. Perú-Països Baixos-EUA-Alemanya. VC. 84'. Arxiu digital.

Ainbo és una nena de la selva amazònica. Valenta, aventurera i somniadora, lluita per salvar la seva terra del poder destructor de l'home blanc. Un armadillo sagac i un tapir molt trempat són els seus companys de viatge. Inspirat en l'univers de Pixar és un film ecologista que parla de l'amistat i del poder de creure en un mateix.

1

Diumenge,  
17,00 h  
Sala Laya

7

Dissabte,  
17,00 h  
Sala Laya

Programació  
familiar

FilmoXica

Cada dissabte  
i diumenge



15

Diumenge,  
17,00 h  
Sala Laya

21

Dissabte,  
17,00 h  
Sala Laya

## Born Free

*Nascuda lliure* (+7 anys)

JAMES HILL, 1966. Int.: Virginia McKenna, Bill Travers, Geoffrey Keen, Peter Lukoye. Gran Bretanya. VOSC. 95'. DCP.

Aquest clàssic del cinema familiar és una adaptació fidel del llibre de Joy Adamson sobre Elsa, la lleona que ell mateix va criar des que era cadell i que va educar per poder-la tornar a la naturalesa. Rodat a Kenya, és un film sobre el respecte i l'amor per la naturalesa i els animals, premiat amb l'Oscar a la millor banda sonora i a la millor cançó, a càrrec de John Barry.



22

Diumenge,  
17,00 h  
Sala Laya

## Finding Nemo

*Buscant en Nemo* (+3 anys)

ANDREW STANTON, LEE UNKRICH, 2003. EUA. VC. 100'. DCP

En Nemo, un peixet entremaliat, és capturat per un bussejador i acaba dins la peixera d'un dentista des d'on es veu el port. El seu pare, totalment desesperat i acompanyat d'un peix femella força despistada anomenada Dory, es llançarà a salvar-lo, una tasca que sembla impossible. Una comèdia eixelebrada de Pixar, de ritme trepidant i imatges acolorides, que va guanyar l'Oscar al millor film d'animació.

28

Dissabte,  
17,00 h  
Sala Laya

29

Diumenge,  
17,00 h  
Sala Laya

## Maya the Bee Movie

*Labela Maya* (+3 anys)

ALEXS STADERMANN, GLENN FRASER, 2014. Alemanya-Àustria. VC. 89'. Arxiu digital

Quan desapareix la gelea reial, les vespes són les principals sospitoses i les abelles assenyalen la Maia com a còmplice del robatori. Cap de les seves companyes no creu en la seva innocència, excepte el seu amic Willy.



- 35 **13 Most Beautiful... Songs for Andy Warhol Screen Tests**  
 38 **1984**  
 14 **2038 - Here Is How**
- A**
- 25 **A beauty carved in time**  
 19 **Adentro mío estoy bailando (The Klezmer Project)**  
 42 **A History of Violence**  
 08 **A Quiet Passion**  
 48 **Ainbo: Spirit of the Amazon**  
*Ainbo: la guerrera de l'Amazones*  
 15 **Alträumer**  
 13 **Alle reden übers Wetter**  
 15 **Anima - Die Kleider meines Vaters**  
*Anima - Los vestidos de mi padre*
- B**
- 36 **Barcelona**  
 47 **Barcelona en tranvia**  
 08 **Benediction**  
 47 **Berlin - Die Sinfonie der Großstadt**  
*Berlin, simfonia d'una ciutat*  
 47 **Boires de tardor**  
 49 **Born Free**  
 47 **Brumes d'automne**  
 49 *Buscant en Nemo*  
 25 **Butterflies**
- C**
- 43 **Cinema inacabat: José Antonio Maenza, Maya Deren i Serguei Paradjanov**  
 43 **Cinema sense cinema**  
 36 **Civilón en Sierra Morena**  
 36 **Civilón, toro bravo y amigo del hombre**
- D**
- 29 *Deixa els ossos*  
 37 **Denkbilder**  
 05 **Distant Voices, Still Lives**
- E**
- 46 **Ein Sommer geht zu Ende**  
 13 **El amor, el marco alemán y la muerte**
- 45 *El arte del movimiento*  
 41 *El cas Van Geldern*  
 11 *El cielo rojo*  
 05 *El llarg dia s'acaba*  
 44 *El mirall màgic d'Aloyse*  
 30 **El museu dels tres palaus**  
 36 **El testigo del éter**  
 36 **Emisión Radio Musical Barcelona**  
 32 **Espejismos**  
 45 **Europa '51**
- F**
- 49 **Finding Nemo**  
 37 **Fuegofocfire**  
 25 **Fuocol Foc!**  
 31 **Furia española**  
 36 **Furtivos**
- G**
- 12 **Generation Beziehungs-unfähig**
- H**
- 24 **Hellzapoppin**  
 08 *Historia de una pasión*
- 12 **Home Hogar**
- I**
- 34 **Ikú + xatsikayari**  
 20 **Illa Xueta**
- J**
- 42 **Jane par Charlotte**
- K**
- 29 **Kite Zo A**
- L**
- 49 *Labella Maya*  
 19 **L'alemany de la botiga de fotos**  
 06 *La Biblia de neó*  
 06 *La casa de Valègría*  
 21 *La confessió del diable: Les cintes perdudes d'Eichmann*  
 38 **La contra etiqueta, el que es veu i el que es beu**  
 45 *La nostra ciutat*  
 34 **La pantalla andina**  
 42 **La piscine**  
 48 *La princesa Mononoke*  
 39 **La région centrale**  
 21 **L'art du silence** *L'art del silenci*
- 29 **La somme de nos rêves**  
*La suma dels nostres somnis*  
 44 **Le Miroir magique d'Aloyse**  
 32 *Lenemic*  
 47 **Les nuits électriques**  
*Les nits elèctriques*  
 13 **Liebe, D-Mark und Tod**
- M**
- 47 **Manhatta**  
 20 **Marek Edelman... l byla milosc w getcie**  
 20 *Marek Edelman ... I va haver-hi amor al gueto*  
 28 *Mare melanconia*  
 49 **Maya the Bee Movie**  
 46 **Memmortigo?**  
 47 **Ménilmontant**  
 29 **Més enllà de l'arxipèlag**  
 48 **Mononoke-hime**  
 28 **Mother Melancholia**
- N**
- 49 *Nascuda lliure*  
 11 **Nico**  
 34 **Non niibo koiranti**
- O**
- 07 **Of Time and the City**  
 37 **Oir formas**  
 14 **Orphea in Love** *Orfea enamorada*  
 45 **Our Town**
- P**
- 25 **Papallones**  
 26 *Paraiso*  
 24 **Pastorali**  
*Pastoral*  
 15 *Pesadilla*  
 30 **Picasso 136**  
 30 **Picasso nostre**  
 30 **Picasso, l'alegría de viure**
- Q**
- 18 *Queda't amb nosaltres*
- R**
- 26 **Rai**  
 29 **Raw**  
 12 *Relaciones imposibles*  
 18 **Reste un peu**  
 28 **Romance**  
 11 **Roter Himmel**
- S**
- 32 **Show People**  
 46 **Sister**  
 41 **Strafsache van Geldern**  
 37 **Sueños para Eva - Parte 1**  
 08 **Sunset Song**
- T**
- 18 **Tel Aviv / Beyrouth**  
 44 **The Art Mediumship of Agatha Wojćcie-chowsky**  
 45 **The Art of Movement**  
 07 **The Deep Blue Sea**  
 21 **The Devil's Confession: The Lost Eichmann Tapes**  
 32 **The Enemy**  
 06 **The House of Mirth**  
 05 **The Long Day Closes**  
 06 **The Neon Bible**  
 04 **The Terence Davies Trilogy: Children**
- 04 **The Terence Davies Trilogy: Death and Transfiguration**  
 04 **The Terence Davies Trilogy: Madonna and Child**  
 13 *Todos hablan del tiempo*  
 46 **Transport**
- U**
- 25 *Una hermosa tallada en el temps*  
 42 *Una història de violència*  
 26 *Una vida com una altra*  
 46 *Un estiu que arriba al final*  
 26 **Une vie comme une autre**
- V**
- 37 **Ver piedras / Signos de sol**  
 05 *Veus distants*
- Títol original**  
*Títol traduït*





## SALA D'EXPOSICIONS

**Horaris** De dimarts a divendres: 10.00 - 14.00 h  
De dimarts a diumenges: 16.00 - 21.00 h / Accés gratuït

---

## BIBLIOTECA DEL CINEMA

**Horaris** De dimarts a dijous de 10.00-19.00 h  
Divendres 10.00-14.00 h

*El retorn de llibres a la bústia de préstec (al vestíbul Filmoteca) és:*

Matins, de dimarts a divendres de 10.00 - 14.00 h  
Tardes, de dimarts a diumenge de 16.00 - 19.00 h

<b>Preus</b>	<b>Preus accés</b>	<b>Carnet anual</b>
	Preu general <b>2 euros</b>	Preu general <b>10 euros</b>
	Preu reduït <b>1 euro</b>	Preu reduït <b>5 euros</b>

**Accés gratuït** *Professorat degudament acreditat i per als seus alumnes de treball de recerca. / Alumnes usuaris del Servei d'assessorament en Treballs de Recerca (secundària, batxillerat i cicles formatius) / Abonats Filmoteca (excepte Filmo 10) / Carnet FilmoXica.*

**Preu reduït** *Vàlida per a estudiants, aturats, majors de 65 anys, joves fins a 30 anys, persones amb una discapacitat legalment reconeguda (i acompanyant), títol de família nombrosa o monoparental, carnet de biblioteques públiques, acompanyant de la persona abonada.*

**Contacte** bibliofilmoteca.cultura@gencat.cat  
Telèfon: 935 671 070

**Biblioteca digital** www.filmoteca.cat/web/ca/fons-digitalitzats  
@filmotecacat

---

## CENTRE DE CONSERVACIÓ I RESTAURACIÓ

Accés a la col·leccions filmiques

**Contacte** filmoteca.cultura@gencat.cat | @filmotecacat  
Telèfon: 935 671 070

### Seu del Centre de Conservació i Restauració

Ds. Parc Audiovisual de Catalunya  
Edifici 1, BA L1, Carretera BV-1274, km.1  
08225 Terrassa



CINEMA PAPER. ÉRIK BULLOT  
Exposició. 28.09.23 — 28.01.24

# 11

**novembre 2023**  
**programa**  
**núm. 137**

## **Avançament del programa**

**Mostra de Cinema Espiritual:  
Claude Lanzmann**

**Mostra de Cinema Àrab  
i Mediterrani**

**Cinema romanès actual**

**Masahiro Shinoda**

**L'Alternativa**

---

Filmoteca de Catalunya  
Plaça de Salvador Seguí, 1-9  
08001 Barcelona  
T +34 935 671 070  
filmoteca.cultura@gencat.cat  
www.filmoteca.cat

**Venda  
d'entrades  
per internet**